



## VOM KIND ZUM BÜRGER

FRA BARN TIL BORGER / BECOMING A CITIZEN



**Janne Lindgren**, geboren 1978, hat vornehmlich als Kamerafrau gearbeitet, u.a. bei dem Kurzfilm „Der Mann aus der Eiswüste“ (NFL 2013) und dem Dokumentarfilm „Roza's Song“ (2016). 2013 realisierte sie ihren ersten eigenen Kurzfilm „This Is the World“, in dem ein Fünfjähriger über die Welt reflektiert. Für „Vom Kind zum Bürger“ erhielt sie eine lobende Erwähnung beim Nordic/Docs-Festival in Frederikstad.

*Janne Lindgren, born in 1978, has worked primarily as a camerawoman, including for the short "The Devil's Ballroom" (NFL 2013) and the documentary "Roza's Song" (2016). In 2013, she directed her first short film, "This is the World", in which a five-year-old reflects on the world. She received an honorary mention at the Nordic/Docs festival in Frederikstad for "Becoming a Citizen".*

*On the first day of school, Sofia and Max face new demands in a strange world. The film is a sensitive look at how they get their bearings bit by bit. Sofia and Max are now of school age and everything has changed. They must be quiet when the teacher is talking. They have to pay attention all the time, do their homework, and walk hand in hand in rows of two – even when there's an interesting beetle on the sidewalk. The camera follows the two five-year-olds close up and at eye level as they gradually get their bearings in the new surroundings, with its many rules. Filmmaker Janne Lindgren takes her subjects seriously and is interested in the details of the little dramas along the way, whether successes or frustrations, as they squirm through the first tests, or despair at the thought of reading. Lindgren gives us a unique insight into the educational system – from the perspective of the children who are expected to integrate into that system.*

Bei ihrer Einschulung betreten Sofia und Max eine fremde Welt mit neuen Anforderungen. Einfühlsam zeigt der Film, wie sie sich nach und nach zurechtfinden. Sofia und Max sind jetzt Schulkinder, und nichts ist mehr wie zuvor. Sie sollen still sein, wenn die Lehrerin etwas sagt. Ständig müssen sie aufpassen, ihre Aufgaben erledigen und Hand in Hand in Zweierreihen gehen – auch wenn ein interessanter Käfer auf dem Boden krabbelt. Nah und auf Augenhöhe begleitet die Kamera die beiden Fünfjährigen dabei, wie sie nach und nach lernen, sich in der neuen Umgebung mit ihren Regeln zurechtzufinden. Filmemacherin Janne Lindgren nimmt ihre Protagonisten ernst, interessiert sich für die Dramen, die sich im Detail abspielen, bei Erfolgsebenen so wie bei Frustrationserlebnissen, etwa, wenn sie sich bei den ersten Tests winden oder sich beim Lesen über Verzweiflung breit macht. Lindgren ermöglicht so einen einzigartigen Einblick in das Bildungssystem – aus der Perspektive der Kinder, die sich in dieses System integrieren sollen.

Deutsche Premiere

Do 2.11.  
16:45h  
CS6

Norwegen 2016, 45 Min., norweg. OF, engl. UT

R+B+K: Janne Lindgren D: Sofia Langeland Stewart, Max Annerløv Cossais P: Eirin Gjorv, Sant & Usant  
F: Norwegian Film Institute